

# Montage / Austausch Deckenschloss für Seitenkoffer/Topcase

## Fastening / Changing Lid lock for case/top case



Artikel Nr.: / Item-no.:

**700104 00 01** schwarz/black

**700104 00 09** silber/silver

**DE** INHALT  
**GB** CONTENTS

1x	Deckelhalteschloss mit Schließzylinder	1x	Lid lock for case with cylinder
1x	Schlüssel	1x	Key
2x	U-Scheiben ø3,2	2x	washer
2x	Pop-Nieten 3,2 x 16	2x	Rivets 3,2 x 16

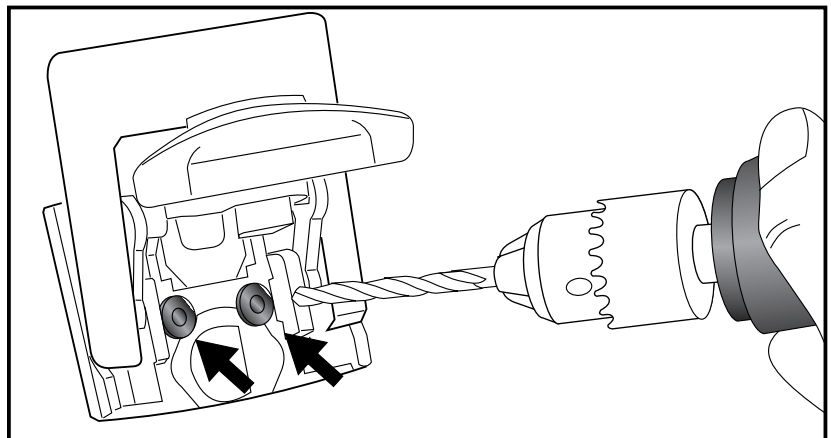
**DE** HINWEIS  
**GB** NOTICE

Die Deckenschlösser am Xplorer / Alu Standard und Alu Exclusiv sind verschraubt. Die Schrauben werden beim Schlosstauch wieder verwendet.  
The locks at the Xplorer / Alu Standard und Alu Exclusiv are screwed. When changing the lock, the original screws will be used again.

### Gobi/Junior/Junior Flash:

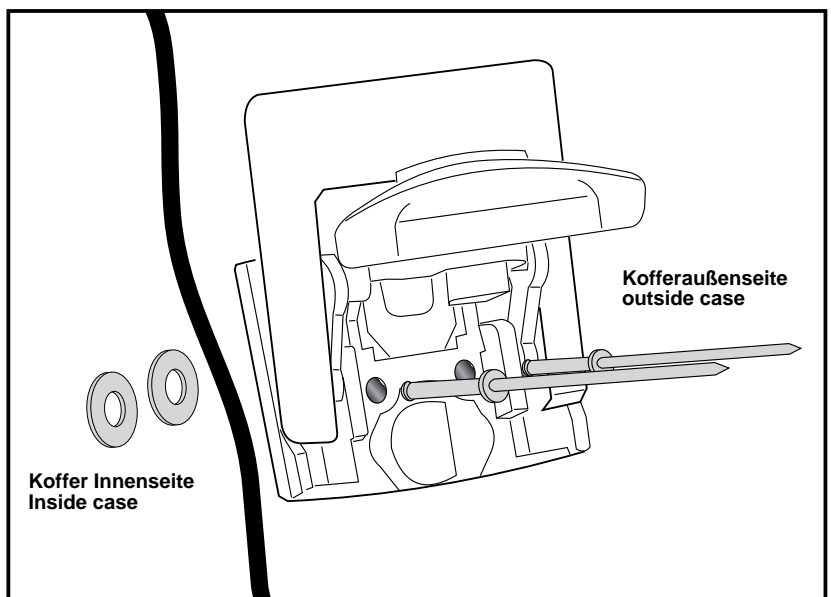
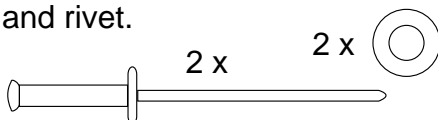
Zuerst die 2 Nieten ausbohren und entfernen mit denen das Deckenschloss am Koffer befestigt ist. Bohrergröße: 3mm.

Drill through the four rivets, which hold the lock to remove them.  
Bore diameter: 3mm



Das neue Halteschloss mit den beiliegenden Nieten befestigen. Die Nieten von außen durch die Bohrungen stecken. Auf der Kofferinnenseite die beiliegenden U-Scheiben aufstecken und vernieten.

Stick the rivets from the outside through the holes. Inside the case, attach the included washers and rivet.



Hepco & Becker GmbH  
An der Steinmauer 6

D-66955 Pirmasens

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100  
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120  
eMail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)  
[www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)